

Л. И. Трибис, В. В. Лопатько

ОБЩИЙ ВОПРОС И РЕЧЕВАЯ СИТУАЦИЯ

Вопрос есть форма мышления, выраженная в вопросительном предложении и направленная на уточнение или дополнение знаний. Вопрос имеет сложную структуру – проблематическую и ассерторическую стороны. Любой вопрос опирается на уже известное знание, которое выступает его базисом и выполняет роль предпосылки вопроса. Последняя выделяет нечто, суще-

ствование чего подразумевается вопросом и признаки чего пока неизвестны. Она также очерчивает класс возможных значений неизвестного (М. М. Розенталь, 2019). Вопросительное высказывание имеет целью побудить слушающего сообщить информацию, неизвестную говорящему или представляемую говорящим как требующую пояснения. Общий вопрос с обратным словопорядком побуждает слушающего подтвердить или опровергнуть основное содержание высказывания. Предположение говорящего о возможном содержании ответного высказывания может быть передано предложением с прямым порядком слов. Такое высказывание может 'приближаться к простому сообщению, если говорящий представляет себе ответ' (О. С. Ахманова, 1995).

Просодическое варьирование общевопросительных высказываний изучается в контексте типов их модальности: вопросительной ('чистые' общие вопросы), предположительной и удостоверительной (вопросы с прямым порядком слов). Т. А. Палей и О. Ф. Пилипенко выделили несколько степеней предположительной модальности, которые характеризуются различными интонационными моделями. При низкой степени предположения (и вопросительной модальности) употребляются терминальные тоны с восходящим завершением. Для выражения высокой степени предположения и модальности достоверности используются терминальные тоны с нисходящим завершением (Т. А. Палей, О. Ф. Пилипенко, 1983).

Структурная и просодическая дифференциация общевопросительных высказываний увязывается с речевой ситуацией, под которой подразумевается обстановка речи, т.е. условия, в которых осуществляется данный акт речи с точки зрения их воздействия на содержание последнего, его детерминированности особенностями данной культурной общности (О. С. Ахманова, 1995). В психологическом плане ситуация есть система внешних по отношению к субъекту условий, побуждающих и опосредствующих его активность. Качество 'быть внешним' по отношению к субъекту проявляется в пространственном отношении как воспринимаемая внеположенность субъекту; во временном отношении как предшествование действию субъекта; в функциональном отношении как независимость от него соответствующих условий в момент действия. К элементам ситуации относится также состояние самого субъекта в предшествующий момент времени, если оно обуславливает его последующее поведение (Л. А. Карпенко, 1985).

Взаимосвязь этих элементов и речевого поведения может быть рассмотрена на примере коммуникативной ситуации 'опрос свидетеля', приведенной ниже.

A: *"You were taking photographs on the occasion of this death, I understand."*
"Yes."

"You'd been engaged professionally?"

"Yes. They wanted someone to do a few specialized shots. I do quite a lot of that stuff. I do some work for film studios sometimes, but this time I was just taking photographs of the fete."

“Yes. I understand that. You had your camera on the stairs, I understand?”

“A part of the time, yes. I got a very good angle from there.”

“You had a good view of Marina Gregg from where you were standing?”

“Excellent.”

B: “Do you remember the arrival of the mayor?”

“Oh, yes. I remember the mayor all right. I got one of him coming up the stairs – a close-up – rather a cruel profile, and then I got him shaking hands with Marina.”

“Do you know a man called Ardwyck Fenn by sight?”

“Oh yes. I know him well enough. Television network – films too?”

“Did you take a photograph of him?”

“Yes. I got him coming up with Lola Brewster.”

“Did you notice that about that time Marina Gregg seemed to feel suddenly ill? Did you notice any unusual expression on her face?”

Margot Bence leant forward, opened a cigarette box and took out a cigarette. She lit it...

“Did you see anything of that kind?”

“Somebody else said that she was startled. And somebody else describes her as having a frozen look on her face.”

“Do you agree to that last statement?”

“I don't know. Perhaps.” (A. Christie, 1990).

Любое дознание включает предварительную и предметную стадии опроса (И. А. Фадеев, 2015). Цель предварительной стадии – установление доверительных отношений с опрашиваемым; на предметной стадии свидетель должен осознать серьезность процедуры дознания и ответственность за свои показания. Рассмотрим, каким образом следователь добивается своих целей на двух этапах дознания (А, В) в приведенном отрывке из прозы А. Кристи.

На предварительном этапе разговора (А) детектив использует вопросительные предложения с прямым порядком слов, что характеризует их предположительно-удостоверительную направленность. Хорошая осведомленность детектива о свидетеле способствует налаживанию психологического контакта и помогает снизить его эмоциональное напряжение. Вопросы носят удостоверительно-проверочный характер и получают подтверждение. Предметная стадия дознания (В) включает семь вопросов, наиболее значимых для следствия. На этом этапе детектив не знает, что именно может сообщить свидетель: как положительный, так и отрицательный ответ равновероятны. Меняется структурный тип вопросов – происходит переход к ‘чистым’ общим вопросам с обратным словопорядком. Вопросы должны подвести свидетеля к осознанию серьезной ответственности за свои показания. Соответственно, на предметном этапе дознания происходит изменение речевой стратегии следователя.

По определению Дж. Брунера, стратегия есть способ приобретения, сохранения и использования информации, направленный на достижение

определенных целей и результатов. Стратегия зависит от особенностей ситуации. С точки зрения наиболее творческого момента существенно, чтобы структура последовательно принимаемых решений действительно отражала требования ситуации, в которой находится субъект (Дж. Брунер, 1997). В анализируемом отрывке изменение требования ситуации привело к изменению стратегии детектива; поэтому первый и второй этапы дознания противопоставлены как по прагматическим целям и речевым тактикам, так и по структурным моделям вопросительных предложений. Рассмотренный отрывок иллюстрирует конкретный случай взаимодействия языковых, лингвистических, и ситуационных, экстралингвистических, факторов функционирования двух структурных типов общих вопросов.